



Lao (ພາສາ)

ຝຶກີກໍາທີແນະນຳ

ສັນຍາລັກຂອງໄມ້ກາງແຂນ

ໃນພຣະນາມຂອງພຣະບົດາ, ແລະຂອງພຣະບຸດ,
ແລະຂອງພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ.

ອາແມນ

ການທັກຫາຍ

ພຣະຖຸນຂອງພຣະເປົ້າຄຣິດເຈົ້າຂອງພວກເຮົາ,
ແລະຄວາມຮັກຂອງພຣະເຈົ້າ,
ແລະການສືສານຂອງພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ ຢູ່ກັບທ່ານຫັ້ງຫມີດ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງທ່ານ.

ການກະທຳເບືອງຕືນ

ອ້າຍນ້ອງ (ອ້າຍເອື່ອຍ້ອງ), ຂໍໃຫ້ພວກເຮົາຮັບຮູບາບຂອງພວກເຮົາ,
ແລະສະນັ້ນກະກັນຕົວເອງເຜື່ອສະເໜີມສະຫຼຸອງຄວາມລົກລັບທີ່ສັກສິດ.

ຂ້າພະເຈົ້າສາລະບາບຕໍ່ພຣະເຈົ້າຜູ້ຊີງລິດອໍານາດສູງສຸດ
ແລະສໍາລັບທ່ານ, ອ້າຍເອື່ອຍ້ອງຂອງຂ້າພະເຈົ້າ,
ວ່າຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ເຮັດບາບຫຼາຍ,
ໃນຄວາມຄືດຂອງຂ້ອຍແລະໃນຄໍາເວົ້າຂອງຂ້ອຍ,
ໃນສິງທີ່ຂ້ອຍໄດ້ເຮັດແລະໃນສິງທີ່ຂ້ອຍໄດ້ເຮັດບໍ່ໄດ້ເຮັດ,
ຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້ອຍ, ຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້ອຍ,
ໂດຍຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້າພະເຈົ້າທີ່ສຸດ;
ສະນັ້ນຂ້າພະເຈົ້າຂໍອວຍພອນໃຫ້ນໆງາມທີ່ເຕີຍເປັນຜູ້ປີກຄອງເກົ່າ,
ທຸກໆຫຼຸດສະຫ່ວັນແລະໄຟຟິນ, ແລະທ່ານ,

Croatian

(Hrvatski)

Uvodni obredi

Znak križa

U ime Oca i Sina
i Duha Svetoga.

Amen

Pozdrav

Milost našeg
Gospodina Isusa
Krista, I ljubav
Božja, i
zajedništvo
Duha Svetoga
Budi sa svima
vama.

I sa svojim
duhom.

Kazneni čin

Braća (braća i
sestre),
priznajmo svoje
grijeha, I zato se
pripremimo za
proslavu svetih
misterija.

Priznajem
Svemogućem
Bogu I vama,
moja braća i
sestre, da sam
jako sagriješio, u
mojim mislima i
prema mojim
riječima, u

Lao (ລາວ)

ຂ້າຍເຮືອຍນ້ອງຂອງຂໍ້າພະເຈົ້າ,
ເຜີຍອະທິຖານເບືອຂໍ້າພະເຈົ້າຕໍ່ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າອີງເປັນພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຮົານີ້.

ຂໍໃຫ້ພະເຈົ້າຜູ້ມີອໍານາດສູງສຸດມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ,
ໃຫ້ອະໄພໃຫ້ພວກເຮົາບາບຂອງພວກເຮົາ,
ແລະນຳພວກເຮົາໄປສູ່ຊີວິດຕະຫຼອດໄປ.

ອາແມນ

Kyrie

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຄຣິດ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຄຣິດ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ອະນາໄມ

Croatian (Hrvatski)

onome što sam
što nisam uspio
učiniti, Kroz
moju krivnju,
Kroz moju
krivnju, Kroz
moju najtežu
krivnju; Stoga
pitam Blaženu
Mariju Ever-
Virgin, svi anđeli
i sveci, A ti,
moja braća i
sestre, moliti za
mene
Gospodinu,
našem Bogu.

Neka Sвemogуći
Bog se smiluje
nama, Oprosti
nam naši grijesi,
I dovedite nas u
vječni život.

Amen

Kirie

Gospode, smiluj
se.

Gospode, smiluj
se.

Kriste, smiluj se.

Kriste, smiluj se.

Gospode, smiluj
se.

Gospode, smiluj
se.

Glorija

Lao (ພາສາ)

ກວດຕີຢືນຂອງພະເຈົ້າສູງສຸດ, ແລະຄວາມສະຫຼົງບສຸກຢູ່ເທິງແຜ່ນດິນ
ໄລກຕຳຫຼືດີນທີມີຄວາມປະສົງດີ. ພວກເຮົາສັນລະເສີນຫ່າມ,
ພວກເຮົາອວຍພອນເຈົ້າ, ພວກເຮົາຮັກຫ່າມ,
ພວກເຮົາສັນລະເສີນຫ່າມ,
ພວກເຮົາຂໍຂອບໃຈຫ່າມສ້າລັບລັດສະຫມີພາບທີ່ຢູ່ໃຫຍ່ຂອງຫ່າມ,
ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ກະສັດແຫ່ງສະຫວັນ, ໄອ ພຣະເຈົ້າ, ພຣະບິດາຜູ້ຊົງ
ຮິດອໍານາດຢູ່ໃຫຍ່. ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢູ່ຄຣິດ,
ພຣະບຸດອີງດົງວົວ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ,
ພຣະບຸດຂອງພຣະບິດາ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໄລກອອກໄປ,
ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ; ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໄລກອອກໄປ,
ໄດ້ຮັບການອະທິຖານຂອງພວກເຮົາ;
ເຈົ້ານັງຢູ່ເບືອງຂວາຂອງພຣະບິດາ, ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ.
ເພາະເຈົ້າຜູ້ດົງວົວຄືພຣະຜູ້ບໍລິສຸດ, ເຈົ້າຜູ້ດົງວົວຄືພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,
ເຈົ້າຜູ້ດົງວົວຄືອົງສູງສຸດ, ພຣະເຢູ່ຄຣິດ, ຕ້ອຍພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ,
ໃນລັດສະຫມີພາບຂອງພຣະເຈົ້າພຣະບິດາ. ອາແມນ.

ລວບລວມ

Croatian (Hrvatski)

Slava Bogu u
najvišoj, i na
Zemlji mir
Ijudima dobre
volje. Mi te
hvalimo,
Blagoslovimo te,
Obožavamo te,
Slavimo vas,
Zahvaljujemo
vam na sjajnoj
slavi, Gospodine
Bože, nebeski
kralj, O Bože,
Svemogući Oče.
Gospodine Isuse
Kriste, samo
rođeni Sin,
Gospodine Bože,
janje Božji, Sin
Oca, Oduzimate
grijehe svijeta,
smiluj se nama;
Oduzimate
grijehe svijeta,
primite našu
molitvu; Sjediš u
desnoj ruci Oca,
smiluj se nama.
Za vas su sami
sveti, ti si ti
Gospodin, vi ste
samo najviši,
Isus Krist, sa
Duhom Svetim,
U slavi Božjoj
Otac. Amen.
Skupljati

Lao (ພາສາ)

ໃຫ້ພວກເຮົາອະທິຖານ.

ອາແມນ.

liturgy ຂອງຄໍາ

ການອ່ານຄ້າທໍາອິດ

ພຣະຄໍາຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.

Psalm ຫີໍຍົມືລວາມຫມາຍ

ການອ່ານຄ້າທີ່ສອງ

ພຣະຄໍາຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.

ພຣະກິດຕິຄຸນ

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ການອ່ານຈາກພຣະກິດຕິຄຸນອັນສັກສິດຕາມ N.

ກ່ຽດຕີຍິດຂອງທ່ານ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ

ພຣະກິດຕິຄຸນຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຈິງສັນລະເສີນທ່ານ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢຊູຄຣິດ.

ປະກອບອາຊີບຂອງສັດທາ

ຂ້າພະເຈົ້າເຊື້ອໃນພຣະເຈົ້າອິງດຽວ, ພຣະບິດາຜູ້ຍິງໃຫຍ່,
ຜູ້ສ້າງສະຫວັນແລະແຜ່ນດິນໄລກ, ຂອງທຸກສິງທີ່ສ້າງເກັດເຫັນແລະເບິງ
ບໍ່ເຫັນ. ຂ້າພະເຈົ້າເຊື້ອໃນພຣະເຢຊູຄຣິດອິງດຽວ, ພຣະບຸດອິງດຽວ
ຂອງພຣະເຈົ້າ, ເກີດຈາກພຣະບິດາກ່ອນທຸກໄວ.

ພຣະເຈົ້າຈາກພຣະເຈົ້າ, ແສງສະຫວ່າງຈາກແສງສະຫວ່າງ,
ພຣະເຈົ້າແຫ່ງຈາກພຣະເຈົ້າທີ່ແຫ່ງຈິງ, ເກີດ, ບໍ່ໄດ້ສ້າງຂຶ້ນ,

Croatian (Hrvatski)

Pomolimo se.

Amen.

Liturgija riječi

Prvo čitanje

Riječ Gospodnje.

Hvala Bogu.

Odgovorni
psalm

Drugo čitanje

Riječ Gospodnje.

Hvala Bogu.

Gospel

Gospodin biti s
tobom.

I sa svojim
duhom.

Čitanje iz Svetog
evangelja prema
N.

Slava tebi,
Gospodine

Evangelje
Gospodnje.

Pohvale te,
Gospodine Isuse
Kriste.

Profesija vjere

Vjerujem u
jednog Boga,
Svemogući otac,
Proizvođač neba
i zemlje, od svih
vidljivih i

Lao (ພາສາ)

consubstantial ກັບພຣະບິດາ; ໂດຍຜ່ານພຣະອົງ,
ສຶງທັງໝົດໄດ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນ.
ສໍາລັບພວກເຮົາຜູ້ຊາຍແລະເພື່ອຄວາມລອດຂອງພວກເຮົາ,
ພຣະອົງໄດ້ລົງມາຈາກສະຫວັນ, ແລະໄດ້ພຣະວິນຍານບໍລິສຸດໄດ້
incarnate ຂອງເວີຈິນໄອແລນ Mary, ແລະກາຍເປັນຜູ້ຊາຍ. ເພາະ
ເຫັນແກ່ພວກເຮົາ ເພີ່ມໄດ້ຖືກຄົງຢູ່ໃຕ້ການຖືກຄົງຢູ່ໃຕ້ພຣະກິດຕິຄຸນ
ຢືລາດ. ລາວໄດ້ຮັບຄວາມຕາຍແລະຖືກຝັ້ງໄວ້, ແລະໄດ້ເພີ່ມຂຶ້ນອີກໃນ
ວັນທີສາມ ສອດຄ່ອງກັບພຣະຄໍາຜິ. ພຣະອົງໄດ້ສະເດັດຂຶ້ນສູ່ສະຫວັນ
ແລະນັງຢູ່ເບື້ອງຂວາຂອງພຣະບິດາ.
ພຣະອົງຈະມາອີກເຫຼືອຫມື່ງໃນລັດສະຫມີພາບ ເພື່ອຕັດສິນຄືນເປັນ
ແລະຄົນຕາຍ ແລະອານາຈັກຂອງພຣະອົງຈະບໍສິນສຸດ.
ຂ້າພະເຈົ້າເຊື້ອໃນພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຜູ້ໃຫ້ຊີວິດ,
ຜູ້ທີມາຈາກພຣະບິດາແລະພຣະບຸດ, ຜູ້ທີ່ຢູ່ກັບພຣະບິດາແລະພຣະບຸດ
ໄດ້ຮັບການເຄີຍລົບນັບຖືແລະກຽດສັກສິ,
ຜູ້ທີ່ໄດ້ກ່າວຜ່ານສາດສະດາ. ຂ້າພະເຈົ້າເຊື້ອໃນຫມື່ງ, ສັກສິດ,
ກາໂຕລິກແລະອັກຄະສາວິກ.
ຂ້າພະເຈົ້າສາລະພາບບັບຕີສະມາຄັງດຽວສໍາລັບການໃຫ້ອະໄພບາບ
ແລະ ຂ້າ ພະ ເຈົ້າ ຫວັງ ວ່າ ຈະ ຜົນ ຄືນ ຂີ ວິດ ຂອງ ຄືນ ຕາຍ
ແລະຂີວິດຂອງໄລກທີ່ຈະມາເຖິງ. ອາແນນ.

Croatian
(Hrvatski)
nevidljivih.
Vjerujem u
jednog
Gospodina Isusa
Krista, Jedini
rođeni Sin Božji,
Rođen od oca
prije svih
godina. Bog od
Boga, Svjetlost
od svjetlosti,
Istinski Bog od
istinskog Boga,
Porodjeni, nisu
napravljeni,
konzumirani s
ocem; Kroz
njega su sve
stvari
napravljene. Za
nas muškarce i
za naše
spasenje sišao je
s neba, a Duhom
Svetim je
utjelovio Djevice
Marije, i postao
čovjek. Zbog
nas, bio je
razapet pod
Pontius Pilatom,
pretrpio je smrt i
pokopan, i opet
se digao trećeg
dana U skladu s
Pismima. Uzašao
je u nebo i sjedi
u desnoj ruci

Lao (ລາວ)

ສະລິງ

ນີຍ້າຍ

ພວກເຮົາອະທິຖານຫາຍຮະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຮຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຜົງຄໍາອະທິຖານຂອງພວກເຮົາ.

Croatian

(Hrvatski)

Oca. Ponovo će
doći u slavi
prosuditi žive i
mrtve A njegovo
kraljevstvo neće
imati kraja.

Vjerujem u Duha
Svetoga,
Gospoda,
davatelja života,
koji nastavlja od
oca i sina, Tko je
s ocem i sinom
obožavan i
proslavio, koji je
govorio kroz
proroke.

Vjerujem u
jednu, svetu,
katoličku i
apostolsku
crkvu. Priznajem
jedno krštenje
zbog oproštenja
grijeha I
radujem se
uskršnuću
mrtvih i život
svijeta koji
dolazi. Amen.

Propovijed
Univerzalna
molitva

Molimo se
Gospodinu.

Gospode, čuj
našu molitvu.

Lao (ພາສາ)

liturgy ແອງ Eucharist

ການສະເໜີຂາຍ

ຂໍເປັນຜອນໃຫ້ພຣະເຈົ້າຕະຫຼອດໄປ.

ຈຶ່ງອະທິຖານ, ພິມ້ອງ (ອ້າຍເວື່ອຍໝ້ອງ),

ການເສຍສະລະຂອງຂໍອຍແລະຂອງເຈົ້າ ອາດຈະເປັນທີ່ຍອມຮັບຂອງ
ພຣະເຈົ້າ, ພຣະບິດາຜູ້ຢືນໃຫຍ່.

ຂໍໃຫ້ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຍອມຮັບການເສຍສະລະຢູ່ໃນມືຂອງເຈົ້າ ສໍາລັບ
ການສົ່ນລະເສັ້ນແລະລັດສະຫຼຸບຂອງພຣະນາມຂອງພຣະອົງ,
ເພື່ອຄວາມດີຂອງພວກເຮົາ
ແລະຄວາມດີຂອງສາດສະຫາມາຈັກອັນສັກສິດຂອງພຣະອົງຫັ້ງຫາມີດ.

ອາແມນ.

ການອະທິຖານ Eucharistic

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ຍົກເຂົວໃຈຂອງເຈົ້າຂຶ້ນ.

ເຈົ້າຍົກເຂົວຂຶ້ນຫາພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ເຈົ້າຈຶ່ງໄມ້ທະນາຂອບພຣະຄຸນພຣະເຈົ້າຢ່າວ ພຣະເຈົ້າຂອງ
ພວກເຮົາ.

ມັນທີກັ້ອງແລະຢູ່ດີທຳ.

Croatian
(Hrvatski)

Liturgija euharistije

Prekršaj

Blagoslovljen
Bog zauvijek.

Moli, braća
(braća i sestre),
da moja žrtva i
twoja može biti
prihvatljiv Bogu,
Svemogući otac.

Neka Gospodin
prihvati žrtvu u
vašim rukama
Za pohvalu i
slavu njegovog
imena, Za naše
dobro I dobro
sve njegove
svete crkve.

Amen.

Euharistijska
molitva

**Gospodin biti s
tobom.**

I sa svojim
duhom.

**Podigni svoja
srca.**

Podižemo ih do
Gospoda.

**Zahvalijmo
Gospodinu
našem Bogu.**

U redu je i
pravedno.

Lao (ພາສາ)

ບໍລິສຸດ, ບໍລິສຸດ, ບໍລິສຸດ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຈົ້າຂອງເຈົ້າພາບ.
ສະຫວັນແລະແຜ່ນດິນໄລກເຕັມໄປດ້ວຍລັດສະຫມີພາບຂອງເຈົ້າ.
Hosanna ໃນທີ່ສູງທີ່ສຸດ.
ພອນແມ່ນຜູ້ທີມາໃນພຣະນາມຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ. Hosanna ໃນ
ທີ່ສູງທີ່ສຸດ.

ຄວາມລຶກລັບຂອງສັດທາ.

ພວກເຮົາປະກາດຄວາມຕາຍຂອງເຈົ້າ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,
ແລະປະກາດການຝຶນຄືນຊີວິດຂອງເຈົ້າ ຈົນກວ່າເຈົ້າຈະມາອີກ. ຫຼື:
ເມືອເຮົາກິນເຂົ້າຈີນ ແລະດິນຈອກນີ້.
ພວກເຮົາປະກາດຄວາມຕາຍຂອງເຈົ້າ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,
ຈົນກວ່າເຈົ້າຈະມາອີກ. ຫຼື: ຊ່ວຍພວກເຮົາ,
ພຣະຜູ້ຊ່ອຍໃຫ້ລອດຂອງໄລກ,
ສໍາລັບໂດຍການຂໍ້າມແລະການຝຶນຄືນຊີວິດຂອງຫ່າມ
ເຈົ້າໄດ້ປິດຢ່ອຍພວກເຮົາແລ້ວ.

ອາແມນ.

ົງທີ່ສາມັນຊັນ

Croatian (Hrvatski)

Sveti, sveti,
sveti Gospodine
Bog domaćina.
Nebo i Zemlja
puni su vaše
slave. Hosanna
u najvišoj.
Blagoslovljen je
onaj koji dolazi u
ime Gospodnje.
Hosanna u
najvišoj.

Misterija vjere.
Proglasimo vašu
smrt,
Gospodine, i
ispovijedati vaše
uskršnuće Dok
opet ne dođete.
Ili: Kad
pojedemo ovaj
kruh i popijemo
ovu šalicu,
Proglasimo vašu
smrt,
Gospodine, Dok
opet ne dođete.
Ili: Spasite nas,
Spasitelj svijeta,
jer vaš križ i
uskršnuće
oslobodili ste
nas.
Amen.
Obred
zajedništva

Lao (ພາສາ)

ຕາມຄໍາສັງຂອງພຣະຜູ້ຊ່ວຍໃຫ້ລອດ ແລະຖືກສ້າງຂຶ້ນໂດຍການສອນ
ອັນສູງສິງ, ພວກເຮົາກໍາເວົ້ວຈາ:

ພຣະບິດາຂອງພວກເຮົາ, ຜູ້ທີ່ຢູ່ໃນສະຫວັນ, ຊື່ຂອງເຈົ້າເປັນທີ່ສັກສິດ;
ອານາຈັກຂອງເຈົ້າມາ, ຈະເຮັດໄດ້
ຢູ່ເທິງແຜ່ນດິນໄລກຄືກັບຢູ່ໃນສະຫວັນ. ເຈົ້າເຂົ້າຈີປະ ຈໍາ
ວັນຂອງພວກເຮົາໃນມືນີ, ແລະໃຫ້ອະໄພພວກເຮົາການລ່ວງລະເມີດ
ຂອງພວກເຮົາ, ດັ່ງທີ່ພວກເຮົາໃຫ້ອະໄພຜູ້ທີ່ລ່ວງລະເມີດຕໍ່ພວກເຮົາ;
ແລະນຳພວກເຮົາບໍ່ໄປສູ່ການລັ້ລວງ, ແຕ່ປິດປ່ອຍພວກເຮົາຈາກຄວາມ
ຊົວຮ້າຍ.

ປິດປ່ອຍພວກເຮົາ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ພວກເຮົາອະທິຖານ,
ຈາກຫຼຸກງານຄວາມຊົວຮ້າຍ, ຂໍໃຫ້ສັນຕິພາບໃນສະໄໝຂອງພວກເຮົາ,
ວ່າ, ໂດຍການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງຄວາມເມັດຕາຂອງຫ່ານ, ເຈົ້າອາດຈະ
ເປັນອີດສະຫຼຸບຈາກບາບສະເໜີ
ແລະປອດໄພຈາກຫຼຸກຄວາມຫຍຸ້ງຍາກ,
ໃນຂະນະທີ່ພວກເຮົາລໍ່າກຄວາມຫວັງຮັ້ນເປັນຜອນ
ແລະການສະເດັມາຂອງພຣະຜູ້ຊ່ອຍໃຫ້ລອດຂອງພວກເຮົາ,
ພຣະເຢັ້ງຄືດ.

Croatian (Hrvatski)

Po naredbi
Spasitelja i
formirano
božanskim
učenjem,
usuđujemo se
reći:

Oče naš koji jesu
na nebesima,
Sveti se ime
tvoje; Dolazi
tvoje
kraljevstvo,
Tvoja će biti
gotova na zemlji
kao što je to na
nebu. Dajte nam
ovaj dan naš
svakodnevni
kruh, i oprostiti
nam svoje
provale, Dok
opraštamo
onima koji
propadaju protiv
nas; i ne vodi
nas u iskušenje,
Ali izbavite nas
od zla.

Izbavite nas,
Gospodine,
molimo se od
svakog zla,
milostivo
odobriti mir u
našim danima,
To, uz pomoć
vaše milosti,

Lao (ພາສາ)

ສໍາລັບອານາຈັກ, ອໍານາດ ແລະ ລັດສະໜີ ແມ່ນຂອງເຈົ້າ
ໃນປັດຈຸບັນແລະຕະຫຼອດໄປ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢຊູຄຣິດ, ຜູ້ທີ່ເວົ້າກັບຮັກຄະສາວິກຂອງເຈົ້າ:
ຄວາມສະຫຼົງບໍທີ່ຂ້າພະເຈົ້າອອກຈາກທ່ານ, ຄວາມສະຫຼົງບໍຂອງຂ້າ
ພະເຈົ້າຂ້າພະເຈົ້າໃຫ້ທ່ານ, ຢ່າເບິ່ງບາບຂອງພວກເຮົາ, ແຕ່ໃນສັດທາ
ຂອງສາດສະໜາຈັກຂອງເຈົ້າ,
ແລະໃຫ້ສັນຕິພາບແລະຄວາມສາມັກຄືຂອງນາງດ້ວຍຄວາມກະລຸນາ
ອີງຕາມຄວາມຕັ້ງໃຈຂອງທ່ານ. ຜູ້ທີ່ມີຊີວິດຢູ່ແລະປຶກຄອງຕະຫຼອດໄປ.

ອາແມນ.

ຄວາມສະຫຼົງບໍຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າສະເໜີ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

Croatian (Hrvatski)

Možda smo
uvijek
oslobodjeni
grijeha i sigurno
od svih nevolja,
Dok čekamo
blagoslovljenu
nadu I dolazak
našeg Spasitelja,
Isusa Krista.

Za kraljevstvo,
Snaga i slava su
vaša sad i
zauvijek.

Gospodine Isus
Kriste, Tko je
rekao vašim
apostolima: Mir
ostavljam te,
moj mir dajem
vam, Ne
gledajte naše
grijeha, Ali o
vjeri vaše crkve,
i milostivo joj
daju mir i
jedinstvo U
skladu s vašom
voljom. Koji žive
i kraljuju
zauvijek.

Amen.

Mir Gospodnje
uvijek je s
tobom.

I sa svojim
duhom.

Lao (ພາສາ)

ຂໍໃຫ້ພວກເຮົາສະເໜີໃຫ້ເຊິ່ງກັນແລະກັນສັນຍານຂອງສັນຕິພາບ.

ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໄລກອອກໄປ,
ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ. ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ,
ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໄລກອອກໄປ, ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ.
ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໄລກອອກໄປ,
ໃຫ້ພວກເຮົາສັນຕິພາບ.

ຈຶ່ງເບີ່ງລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ຈຶ່ງເບີ່ງຜູ້ທີ່ເອົາບາບຂອງໄລກໄປ. ຜູ້ທີ່
ເອີ້ນໃຫ້ເຊົ້າຮ່ວມງານລ້ຽງຂອງລູກແກະກໍເປັນສຸກ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ມີຄ່າຄວນ
ທີ່ເຈົ້າຄວນເຂົ້າໄປໃຕ້ຫລົງຄາຂອງຂ້ອຍ ແຕ່ພຽງແຕ່ເວົ້າພຣະຄໍາແລະ
ຈິດວິນຍານຂອງຂ້າພະເຈົ້າຈະໄດ້ຮັບການຢືນຢັນ.

ຮ້າງກາຍ (ເລື່ອດ) ຂອງພຣະຄຣິດ.

ອາແມນ.

ໃຫ້ພວກເຮົາອະຫິຖານ.

ອາແມນ.

ການສະຫຼຸບຜິຫິກໍາ

Croatian (Hrvatski)

Ponudimo jedni
drugima znak
mira.

Jaganjče Božji, ti
oduzmeš grijeha
svijeta, smiluj se
nama. Jaganjče
Božji, ti oduzmeš
grijeha svijeta,
smiluj se nama.
Jaganjče Božji, ti
oduzmeš grijeha
svijeta, Daj nam
mir.

Evo Jaganjca
Boga, Evo onoga
koji oduzima
grijeha svijeta.
Blagoslovljeni su
oni koji su
pozvani na
večeru janjetine.

Gospode, nisam
dostojan da
biste trebali ući
pod moj krov, Ali
recite samo riječ
i moja duša će
biti izlječena.

Kristovo tijelo
(krv).

Amen.

Pomolimo se.

Amen.

Završni
obredi

Lao (ລາວ)

ພອນ

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າປະຫານພອນໃຫ້ທ່ານ, ພຣະບິດາ,
ແລະພຣະບຸດ, ແລະພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ.

ອາແມນ.

ການລຶກຝ່ອງ

ອອກໄປ, ມະຫາຊືນໄດ້ສິນສຸດລົງ. ຫຼື:

ໄປປະກາດຂ່າວປະເສີດຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ. ຫຼື: ໄປໃນສັນຕິພາບ,
ສັນລະເສີນພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າໄດຍຊີວິດຂອງເຈົ້າ. ຫຼື: ໄປຢູ່ໃນສັນຕິພາບ.

ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.

Croatian
(Hrvatski)

Blagoslov

Gospodin biti s
tobom.

I sa svojim
duhom.

Neka vas
svemogući Bog
blagoslovi, Otac,
i Sin i Duh Sveti.

Amen.

Otkaz

Idite, masa je
završena. Ili:
Idite i najavite
Gospodinovo
evangelje. Ili: idi
u miru, slaviš
Gospoda po
svom životu. Ili:
idi u miru.

Hvala Bogu.